

ADVERTISER  
writer the largest circ.  
in any other weekly or  
biweekly publication in New

# LA VOZ DEL PUEBLO

SEMANARIO DEDICADO A LOS INTERESES PROGRESOS DEL PUEBLO HISPANOAMERICANO.

EAST LAS VEGAS DE DICIEMBRE, 1919.

Nº 49

A LOS ANUNCIANTES  
Garantizamos mayor circulación que cualquier otro semanario o diario segar en Nuevo México.

## El Gobierno Americano Envía Otra Nota al Gobierno de Carranza

### Un Retido Duelo Entre Soldados del Ejército Americano y un grupo de Contrabandistas

Un retido duelo entre soldados del Ejército Americano y un grupo de contrabandistas, se produjo ayer en el campo de la noche al frente de seis de sus hombres armados de revólveres. Los soldados dieron refuerzos militares a las órdenes del coronel Jones y refuerzos de la policía al mando directo del capitán Montgomery, quienes al capitán del servicio se le creó apariencia en el campo de la noche al frente de seis de sus hombres armados de revólveres. Tomaron posiciones detrás de una casa de madera, de tres pisos de alto, que se encuentra en dicho lugar y donde allí contestaron al fuego de los contrabandistas, que ocultos entre los verdes de las riberas del río, hacían continuos disparos sobre los soldados. Esto duró algunos minutos, hasta que los contrabandistas huyeron y perdieron entre los matorrales del lado mexicano. El resultado del encuentro fué la muerte del soldado Fleer Embler y la de un señor Ramírez, al que sorprendieron los soldados tirado en el suelo, haciendo fuga. El cadáver de Ramírez se halló expuesto en la agencia de inhumaciones Park Hagedorn.

JUNTO AL RÍO BRAVO HUBO UNA TRAGEDIA EN EL PAÍS, TEX.

EL PASO, TEX.—24 de diciembre.—Un nuevo encuentro entre contrabandistas de los que se desearon e introdujeron bebidas embriagantes en territorio americano y agentes de la policía en número de soldados del Ejército, se registró a la mediodía de ayer en las siete aldeas de la localidad. Como resultado de esta localidad.

Como consecuencia de este combate, combate que entre contrabandistas y agentes americanos se llevó, resultaron dos muertos y algunos heridos, siendo los primeros un contrabandista mexicano y un soldado americano.

El grupo de violadores de la ley de prohibición se cegó, según los informes que hoy día se conocen, algunos de los cuales pretendían pasar varios jarrones de frascos con bebidas, en tanto que los otros, armados en mano, protegían el paso del contrabandista.

Estos fueron sorprendidos por los agentes del gobierno americano, se trataba entre ambos grupos un violento combate a balazos, el que tuvo los resultados que dice:

LA EXPRESA DE VILLA SE VA PARA ESPAÑA PRONTO

San Antonio, Tex., Dic. 22.—La señora Luisa Corral de Villa expuso del lado norte del continente

EL HIJO DEL PRESIDENTE DE CHECOSLOVAKIA.



John G. Masaryk, representando a su gobierno en Washington.

UNA OCTOGENARIA REVIRVE RE TODA LA HORRIBLE HISTORIA

Como irata de "Salar" el cadáver para encerrarlo en el Baúl

Lowton, Mich., Diciembre 23.—El jurado del "corner" no ha

culpado a nadie en las investigaciones hechas sobre la muerte trágica de Maud Tabot, estudiadas de idíomas, cuyo cadáver se encontró en un baúl en su propia casa hace como un mes, rindiendo el veredicto de que su muerte se debió a una operación ilegal.

La anciana madre de la occisa, que tiene ochenta años de edad, dramáticamente refirió la muerte de su hija, y su operación de "salario" y de colocarla en un baúl, que siempre había sido la gran idea de Maud. Dijo como había bajado al sótano ayudada de una cuerda para dejarla allí a fin de cumplir el pacto que se había hecho de quedar enterradas juntas.

SE CREE PRÓXIMO UN CHOQUE ENTRE CARRANZA Y OBREGÓN.

Así lo Entienden Oficialmente en La Capital de Nuestra República.

WASHINGTON, D. C., Dic. 22.—América una guerra abierta entre Carranza y Obregón, según aviso extraoficial recibido por funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos.

YUGO ESLAVIA Y HUNGRIA FORMAN UNA ALIANZA.

BERLIN, Dic. 20.—Se ha propuesto la adopción de un tratado secreto por el que Yugoslavia y Hungría formen una alianza militar, según dice un mensaje procedente de Viena, recibido hoy del que no se tiene confirmación.

El objeto de la alianza es el de oponerse a los proyectos de Italia en el Adriático, especialmente sobre Fiume, según se dice.

PIDE 150,000 POR LOS DASOS SUFRIDOS EN COLEBURG.

COLUMBUS N. M., Dic. 23.—La señora Susan A. Moore, viuda de John J. Moore, hombre muerto durante el "raido" de Columbus, el 2 de Marzo de 1918, en una amarga celebración el lunes por el aniversario de su muerte.

Los siguientes son los nombres de los asesinados: Adolphunk, de 37 años de edad; Eliza su esposa de 35; Margarita de 6; Florence de 4; Wesley de 2, y Justina de 1 año.

Los tres niños se encontraron muertos sobre la arena; la esposa de su esposo y del suyo se encontró cerca de la casa que sufrió a manos de los villosos.

Dijo Richards que primamente había descubierto un fusil en su poder y que durante su estadía en Columbus se encontró en la playa a los trabajadores del va-

(Para la Octava)

CARRANZA TIENE YA DOS NOTAS DEL GOB. DE ESTADOS UNIDOS

Una Trata de los Marineros Americanos Presos en el Puerto de Mazatlán, Sinaloa,

QUIENES ESTÁN PRESOS DESDE EL 12 DEL PASADO

La otra insiste en el castigo de los que secuestraron a Hugo cerca de Múzquiz, Coah.

WASHINGTON, D. C., Diciembre 23.—Nuevas representaciones al gobierno de Carranza en dos notas separadas, que comprenden la protección de las vidas de los americanos en México se enviaron por el departamento de Estado ayer, por medio de la embajada de la ciudad de Méxi-

co.

El Cónsul americano de Mazatlán, Sinaloa, informó que los tripulantes americanos arrestados el 12 de Noviembre, a causa de una riña callejera, estaban aún detenidos con varios pretextos, y el departamento de Estado inmediatamente envió instrucciones al encargado de negocios en la capital de México. Sommerlin, para que hiciera representaciones sobre este asunto al gobierno de Carranza. El cónsul no explicó cuál era el carácter de estos pretextos.

Otro despacho se envió directamente a la embajada americana de México para que insistiera sobre el hecho de que el gober-

nio de Carranza debería tomar pa-

sos encarcelados a la aprehensión

de los rebeldes que capturaron y

detuvieron para que pagaran res-

cate el ciudadano americano Fred

Hugo, cerca de Múzquiz, Coah.

Aunque hace días llegó la no-

ticia al departamento de Estado de que Hugo estaba ya en libe-

radad, no se había sabido por los

funcionarios, sino hasta ayer, que

había sido libertado bajo la pru-

ma de pago de la suma de \$1,500 en plazo de 12 días.

El departamento de Estado recibió informes del cónsul ameri-

cano de Mazatlán, Sinaloa, sobre el caso de los marineros americanos Leonard y Martin, en que

los que se dice que estaban to-

daban detenidos por el juzgado de Mazatlán con carios pretextos.

El cónsul está haciendo y ha he-

cho todo esfuerzo para proteger

los derechos de los americanos y

para obtener su libertad. La em-

abajada americana en México ha

recibido órdenes de llevar este

asunto ante la secretaría de re-

laciones de México.

El Comité Al-Ahd se dirige a

la opinión pública inglesa invoca-

ndo las tradiciones liberales de

la Gran Bretaña, recordando

los grandes sacrificios realizados

por la población árabe, y pide q'

se conceda la autonomía consa-

guida por la gran guerra.

El Comité Al-Ahd se dirige a

la opinión pública inglesa invoca-

ndo las tradiciones liberales de

la Gran Bretaña, recordando

los grandes sacrificios realizados

por la población árabe, y pide q'

se conceda la autonomía consa-

guida por la gran guerra.

COBLFNZ, Alemania, Dic. 18.—

Dos remisiones de ametralladoras

y gran cantidad de accesorios

de armas que iban en camino pa-

ra México enviados de Alemania

y que fueron descubiertos en su

tránsito al atravesar Holanda,

han sido detenidos por órdenes de

las autoridades militares aliadas,

según una información que ha lle-

gado a los funcionarios americanos

en ésta.

ROMA, Dic. 23.—El primer

ministro Nitti, al dirigirse a la

Cámara de Diputados, dijo

que Italia tiene el consentimiento

del Comité Al-Ahd de

que la completa adhesión

a la paz es la mejor prueba

de la victoria italiana.

PARÍS, Dic. 23.—Gabriele D'

Annunzio se dice que ha abando-

nado el mando de las tropas de

Fiume, y que el posta y soldados

se radian ya en alta mar.

ROMA, Dic. 23.—El pri-

mer ministro Nitti, al dirigirse a

la Cámara de Diputados, dijo

que Italia tiene el consentimiento

del Comité Al-Ahd de

que la completa adhesión

a la paz es la mejor prueba

de la victoria italiana.

PARÍS, Dic. 23.—Gabriele D'

Annunzio se dice que ha abando-

nado el mando de las tropas de

Fiume, y que el posta y soldados

se radian ya en alta mar.

ROMA, Dic. 23.—El pri-

mer ministro Nitti, al dirigirse a

la Cámara de Diputados, dijo

que Italia tiene el consentimiento

del Comité Al-Ahd de

que la completa adhesión

a la paz es la mejor prueba

de la victoria italiana.

PARÍS, Dic. 23.—Gabriele D'

Annunzio se dice que ha abando-

nado el mando de las tropas de

Fiume, y que el posta y soldados

se radian ya en alta mar.

ROMA, Dic. 23.—El pri-

mer ministro Nitti, al dirigirse a

la Cámara de Diputados, dijo

que Italia tiene el consentimiento

del Comité Al-Ahd de

que la completa adhesión

a la paz es la mejor prueba

de la victoria italiana.

PARÍS, Dic. 23.—Gabriele D'

Annunzio se dice que ha abando-

nado el mando de las tropas de

Fiume, y que el posta y soldados

se radian ya en alta mar.

ROMA, Dic. 23.—El pri-

mer ministro Nitti, al dirigirse a